

RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE
Cititi instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

ATENȚIE!
1. Se recomandă ca instalarea corpilor de iluminat și a accesoriilor acestora, să fie realizată de către un electrician calificat.
2. Nu alimentați corpurile de iluminat înainte de instalarea completă a acestora, conform cu instrucțiunile de mai jos.
3. La corpurile cu LED-uri cu alimentare separată, întâi se realizează conexiunea de la corpură secundară alimentatorului și apoi cea de la rețea la alimentator.
4. Corpurile de iluminat sunt destinate montării exclusive în interior.
5. Asigurați-vă că locurile în care sunt montate corpurile de iluminat permit accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
6. Nu montați corpurile de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agenților corozivi.
7. După instalare, operațiunile de curățire a corpuriilor de iluminat se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestora, cu o cărpă moale și uscată.
8. Este interzis să se folosească pentru curățirea corpuriilor de iluminat, agenți chimici sau substanțe abrazive.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

a. Se introduce corpul de iluminat prin gaura din tavanul fals și se poziționează sprinjind pe profilele T ale acestuia. Nu forțați corpul la poziționarea pe barele T. Dacă acesta nu se asează corect verificăți dimensiunile casetei (fig. 1, 2 și 3).
b. Se conectează corpul de iluminat cu cablul din secundarul alimentatorului prin intermediul mufei mamă-tată, apoi se leagă primarul alimentatorului la rețea. Se alimentează circuitul cu tensiune și se verifică buna funcționare a corpului de iluminat (fig. 4).

EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.

WARNINGS!
1. We recommend that the installation of this light fitting to be performed by technical professional personnel.
2. Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fitting, according to the mounting instructions.
3. For LED luminaires with separate drivers, the connection from the light fitting to the driver is made first and then the connection from the mains to the driver.
4. These light fittings can be installed only in the interior of a building.
5. Do not install the light fitting in the humid areas and the areas of corrosive agents.
6. Make sure where the light fitting is mounted allow further access for maintenance operations.
7. Clean this light fitting only with a soft dry cloth and only after switching off the power supply.
8. Do not use any chemical or abrasive cleaners.

MOUNTING INSTRUCTIONS

a. Insert the luminaire through the hole in the false ceiling and place it resting on the T-profiles. Do not force the body into position on the T-bars. If it does not sit correctly, check the dimensions of the box (fig. 1, 2 and 3).
b. Connect the luminaire to the cable in the power supply secondary via the mother-to-father plug, then connect the power supply primary to the mains. Power up the circuit and check that the luminaire is working properly (fig. 4).

IT - INSTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA
Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

ATTENZIONE!
1. Si raccomanda che l'installazione dell'apparecchio e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
2. Non alimentare l'apparecchio prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
3. Per gli apparecchi LED con driver separati, viene effettuato prima il collegamento dal corpo illuminante al driver e poi il collegamento dalla rete al driver.
4. Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
5. Non installare il lampadario nelle aree umide e nelle aree di agenti corrosivi.
6. Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accesso per le operazioni di manutenzione.
7. Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia dell'apparecchio devono essere realizzate solo dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
8. Non utilizzare alcuna sostanza abrasiva.

INSTRUZIONI DI MONTAGGIO

a. Inserire il luminaire attraverso il foro del plafond e placez-lo en appui sur les profilés en T. Non forzare il corpo in posizione sulle barre a T. Se non si posiziona correttamente, controllare le dimensioni della scatola (fig. 1, 2 e 3).
b. Collegare l'apparecchio al cavo del secondario di alimentazione tramite la spina madre-padre, quindi collegare il primario di alimentazione alla rete. Alimentare il circuito e verificare il corretto funzionamento dell'apparecchio (fig. 4).

FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE
Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.

ATTENTION!
1. Il est souhaitable que l'installation des corps d'éclairage et de leurs accessoires soit réalisée par un électricien qualifié.
2. Ne pas alimenter les corps d'éclairage avant l'installation complète de ceux-ci, en conformité avec les instructions ci-dessous.
3. Pour les luminaires LED avec driver séparés, la connexion du luminaire au driver se fait d'abord, puis la connexion du secteur au driver.
4. Les luminaires sont montés seulement à l'intérieur.
5. Prenez soin que les endroits où seront montés les corps d'éclairage permettent l'accès ultérieur pour réaliser les opérations d'entretien.
6. Ne montez pas les corps d'éclairage dans des zones d'action des agents corrosifs.
7. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage se réalisent uniquement après l'interruption de l'alimentation de ceux-ci, à l'aide d'un tissu souple et sec.
8. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

a. Insérez le luminaire à travers le trou du faux plafond et placez-le en appui sur les profilés en T. Ne forcez pas le corps en position sur les barres en T. Si il ne tient pas correctement, vérifiez les dimensions de la boîte (fig. 1, 2 et 3).
b. Connectez le luminaire au câble du secondaire d'alimentation via la prise mère-père, puis connectez le primaire d'alimentation au secteur. Mettre le circuit sous tension et vérifier le bon fonctionnement du luminaire (fig. 4).

DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE
Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.

VORSICHT!
1. Es wird empfohlen, dass der Einbau des Beleuchtungskörpers und dessen Zubehör durch einen Fachelektriker erfolgt.
2. Schließen Sie die Beleuchtungskörper nicht zum Strom an, bevor diese vollständig eingebaut sind, laut den unteren Anweisungen.
3. Bei LED-Leuchten mit separaten Treibern erfolgt zuerst die Verbindung von der Leuchte zum Treiber und dann die Verbindung vom Netz zum Treiber.
4. Die Leuchten werden drinnen oder draußen montiert.
5. Es ist sicherzustellen, dass die Stellen, an denen die Beleuchtungskörper eingebaut sind, den späteren Zugang zur Durchführung der Wartungsarbeiten erlauben.
6. Bauen Sie die Beleuchtungskörper nicht in die ätzenden Mittel, tätig sind, ein.
7. Die Reinigungsarbeiten der Beleuchtungskörper nach dem Einbau sind nur nach Unterbrechung der Energieversorgung, mit einem weichen und trockenen Lappen, durchzuführen.
8. Es ist verboten für die Reinigung der Beleuchtungskörper Chemikalien oder abrasive Stoffen zu benutzen.

EINBAUANWEISUNGEN

a. Stecken Sie die Leuchte durch das Loch in der Zwischendecke und legen Sie sie auf die T-Profil auf. Den Körper nicht mit Gewalt auf den T-Stangen in Position bringen. Wenn es nicht richtig sitzt, überprüfen Sie die Abmessungen der Box (Abb. 1, 2 und 3).
b. Connectez le luminaire au câble du secondaire d'alimentation via la prise mère-père, puis connectez le primaire d'alimentation au secteur. Mettre le circuit sous tension et vérifier le bon fonctionnement du luminaire (fig. 4).

ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD
Lea detenidamente las instrucciones y conservarlas para operaciones de mantenimiento.

AVISO!
1. Se recomienda que la instalación de las lámparas y sus accesorios se realice por un electricista calificado.
2. No alimentar las lámparas antes de su instalación completa, según las instrucciones a continuación.
3. Para las luminarias LED con controladores separados, primero se realiza la conexión de la luminaria al controlador y luego la conexión de la red eléctrica al controlador.
4. La luminaria se monta solo en.
5. Asegúrese de que las lámparas están montadas en lugares que permiten el acceso al mantenimiento futuro.
6. No montar lámparas en zonas de acción de agentes corrosivos.
7. Despues de la instalación, las operaciones de limpieza de las lámparas se realizan sólo después de interrumpir el suministro eléctrico, con un paño suave y seco.
8. Está prohibido utilizar productos químicos o sustancias abrasivas para la limpieza de las lámparas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

a. Introduzca la luminaria por el orificio del falso techo y colóquela apoyada en los perfiles en T. No fuerce el cuerpo en su posición sobre las barras en T. Si no se asienta correctamente, verifique las dimensiones de la caja (fig. 1, 2 y 3).
b. Conecte la luminaria al cable de la fuente de alimentación secundaria a través del enchufe madre-padre, luego conecte la fuente de alimentación primaria a la red. Encienda el circuito y compruebe que la luminaria funciona correctamente (fig. 4).

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε τις οδηγίες προεπική και φυλάξτε τις εργασίες συντήρησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ!
1. Συνιστάται η τοποθέτηση των διατάξεων φωτισμού και οξειδώνου τους, που πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο πλεκτρόλογο.
2. Μην τροφοδοτήστε τα φωτιστικά πριν αυτά εγκατασταθούν πλήρως, σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες.
3. Για φωτιστικά LED με έχωριστα προγράμματα οδηγίστε γινέται πρώτα η σύνδεση από το φωτιστικό στον οδηγό και στη συνέχεια η σύνδεση από το πλεκτρικό δίκτυο.
4. Τα φωτιστικά είναι τοποθετημένα σε.
5. Βεβαιωθείτε ότι οι θέσεις τοποθέτησης του φωτιστικού επηρέπουν την επαλήθυωση πρόσθιας φωτιστικής.
6. Οι φωτιστικές προσαρτήσεις είναι σχεδιασμένες για ειδικότερη μοντέρνη μοντέρνη.
7. Ευθύδιαστε, ότι το φωτιστικό διαθέτει πρόσθια φωτιστικά που μπορούν να μετάβουν σε πλεκτρικό πρόσθιο.
8. Τα φωτιστικά προσαρτήσεις είναι σχεδιασμένες για ειδικότερη μοντέρνη μοντέρνη.
9. Επιστρέψτε τα φωτιστικά προσαρτήσεις στην επιφάνεια της σύνδεσης προσθίας.
10. Επιστρέψτε τα φωτιστικά προσαρτήσεις στην επιφάνεια της σύνδεσης προσθίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

a. Τοποθετήστε τα φωτιστικά μέσα από την τρύπα στην ψευδοροφή και τοποθετήστε το ακουμπινότας στη προφίλ T. Μην πιέστε το σώμα στη βάση του στης πρόσθιας T. Εάν δεν κάθεται σωστά, ελέγχετε τις διαστάσεις του κουπού (εικ. 1, 2 και 3).
b. Συνδέστε το φωτιστικό στο καλώδιο στο δευτερογενές τροφοδοτικό μέσω της σύνδεσης μπέρας-πατέρα και στη συνέχεια συνδέστε το φωτιστικό πρωτεύοντος, στην πρίζα. Τροφοδοτήστε το κύκλωμα και βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό λειτουργεί σωστά (εικ. 4).

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И БЕЗОПАСНОСТИ
Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для операций по ходу.

ВНИМАНИЕ!
1. Рекомендуется установка светильников и приборов и их принадлежностей в соответствии с инструкциями.
2. Не подавайте питание на светильные приборы перед их полным монтажом, в соответствии со следующими инструкциями.
3. Для светодиодных светильников с отдельными драйверами сначала устанавливается подключение светильника к драйверу, а затем подключение к сетевому драйверу.
4. Светильники предназначены для использования в помещении.
5. Светильники предварительно подготовлены для специального монтажа.
6. Убедитесь, что место, в котором установлены светильные приборы, позволяет дальнейший доступ для операций по ходу.
7. Не устанавливайте светильные приборы в влажных местах или в местах действия коррозионных веществ.
8. После установки, операции по чистке светильных приборов осуществляются только после прекращения подачи на него электричества, мягкой сухой тряпкой.
9. Запрещено использовать для чистки светильных приборов химические средства или абразивы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

a. Вставьте светильник в отверстие в подвесном потолке и установите его на Т-образные профили. Не пытайтесь усадить тело на Т-образные стернки. Если он не сидит правильно, проверьте размеры коробки (рис. 1, 2 и 3).
b. Подключите светильник к кабелю вторичного источника питания через вилку «мать-отец», затем подключите первичный блок питания к сети. Включите питание цепи и проверьте исправность светильника (рис. 4).

HU - FELSZERELÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvassa el figyelmesen az utasításokat, ésőrizze meg azokat a fenntartási műveletekért.

FIGYELEM!
1. Ajánlott, hogy a lámpatest és tartozékaiknak felszerelése szakképzett villanyterelőnek kell végeznie.
2. Ne csatlakoztassa a lámpatestet ennek teljes felszerelése előtt, az általában utasítások szerint.
3. A külön meghajtójával rendelkező LED -es lámpatesteknél először a lámpatest és a meghajtó közötti csatlakozás, majd a hálózati csatlakozás a vezetőhöz történik.
4. A lámpatestek kizárolagosan beltérben felszerelendők.
5. Gyöződjön meg arról, hogy a világítótest felszerelendő helyen lehetséges teszi jövőben karbantartási hozzájárulást.
6. Ne szerezje fel a lámpatesteket a maró anyagok hasábjára.
7. Telítép- és tápfeszültség kikapcsolás után, a lámpatestek tisztítási műveleteket puha és száraz kendővel végezük.
8. A lámpatest tisztításához a kémiai és szírolószer alkalmazására tilos.

FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

a. Helyezze be a lámpatestet az álmennyezet lyukában, és helyezze a T-profilokra. Ne erőltesse a testet a T-rudakra. Ha nem illeszkedik megfelelően, ellenőrizze a doboz méreteit (1., 2. és 3. ábra).
b. Csatlakoztassa a lámpatestet a tápellátás másodlagos kábelhez az anya-apa csatlakozón keresztül, majd csatlakoztassa a tápegységet az elektromos hálózathoz. Kapcsolja be az áramkört, és ellenőrizze, hogy a lámpatest megfelelően működik – (4. ábra).

AL - INSTRUKSION MONTIMI DHE SIGURIMI
Lexoni instrukcionin me kujdes dhe ruanjen per operacionet e mirembajtjes.

KUJDES!
1. Rekomandohet që montimi i trupave te ndricimit dhë shqeruese se varet, te behet nga nje elektricist i kualifikuar.
2. Mos ushqeni trupat e ndricimit me perpara montimit te tyre te plotë, konform instrukcioneve te poshtme.
3. Za LED svjetilkije s odvojenim pogonskim sklopovima prvo se vrsti povezivanje svjetiljke s upravljačkim programom, a zatim spajanje s električni mreži na upravljački program.
4. Rasvjetljivim trupama je potrebno da se ugraduju rasvjetljive vijende.
5. Uvjete se da mjesto gdje je montiran rasvjetljivi trup je ugodno za ugradnju.
6. Nemojte napajati rasvjetljivo mesto u blizini korozivnih materijala.
7. Montirajte rasvjetljivo mesto u blizini korozivnih materijala.
8. Sigurnost svjetiljke je garantovana kroz ugradnju rasvjetljive vijende.

OPREZ!

1. Preporučljivo je, da namestejte svetilk in njenih dodatkov naredi usposobljen električar.
2. Svetilk ne napajajte pred popolno namestitevjo, v skladu s spodnjimi navodili.
3. Pri LED svjetilkah z ločenimi gonilnikni se najprej poveži svetilk z gonilnikom, nato pa se priključi iz omrežja na voznika.
4. Svetilk se izključno namenjene za notranjo mesto.
5. Prepricajte se, da mesto, kjer so svetilk nameščene, omogoča načnadi dostop za vzdrževalna dela.
6. Svetilk ne nameščajte na področja delovanja korozivnih agentov.
7. Način instalacije, operacija čiščenja rasvjetljivih tijela, vrsti se teh nakon zaustavljanja vozila.
8. Nemojte montirati rasvjetljivo mesto u blizini korozivnih agentov.
9. Način instalacije, operacija čiščenja rasvjetljivih tijela, vrsti se teh nakon zaustavljanja vozila.
10. Nemojte montirati rasvjetljivo mesto u blizini korozivnih agentov.

UPUTE ZA MONTAŽU I SIGURNOST

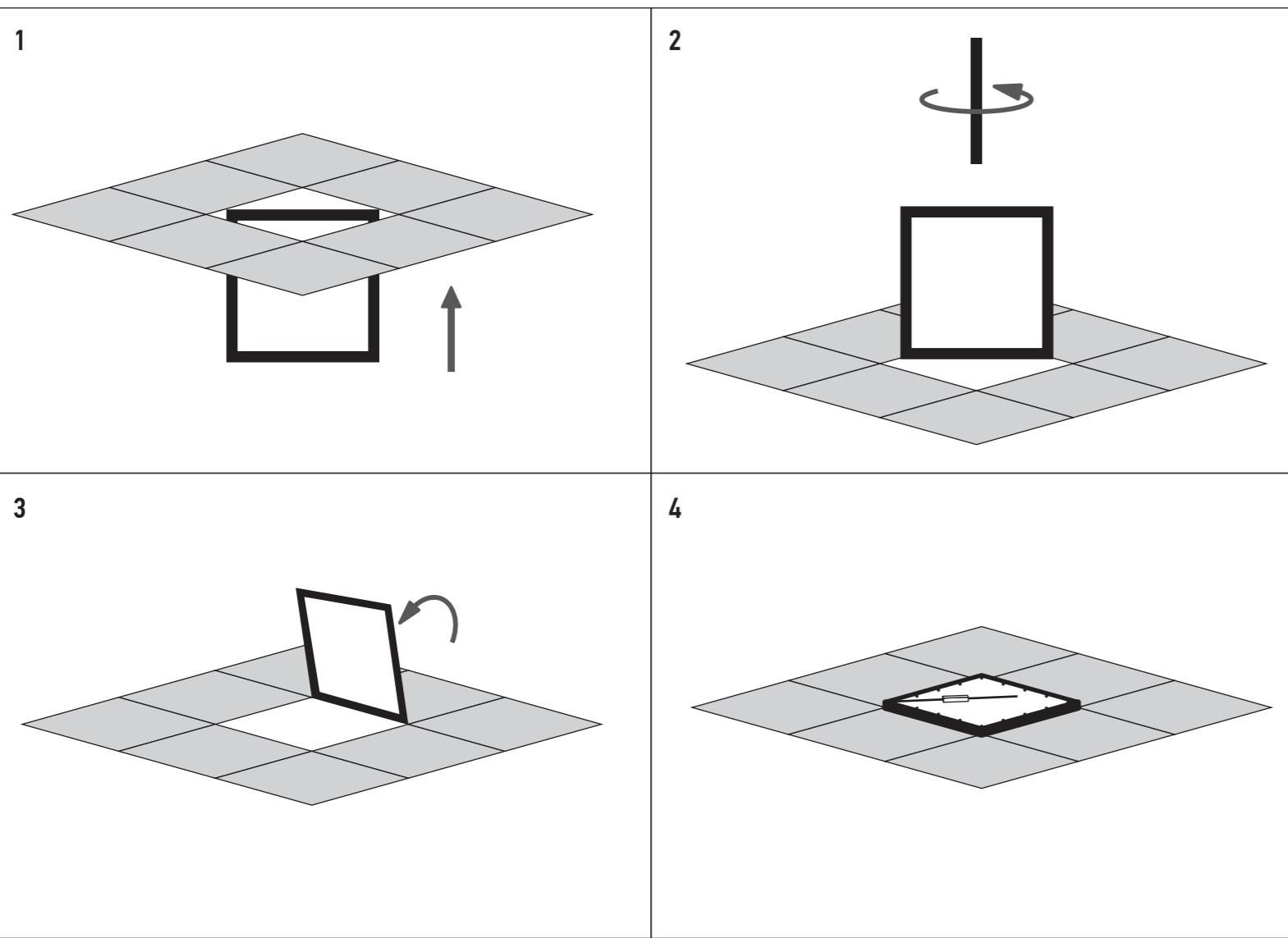
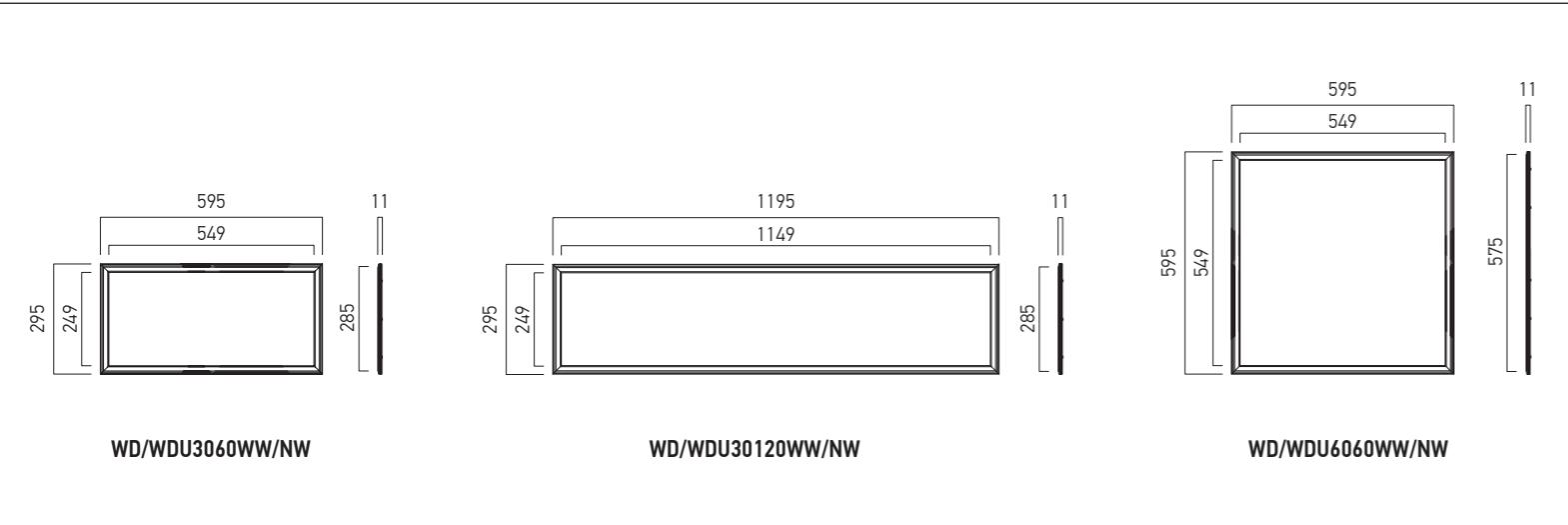
Pozor! Preberite navodila in jih shranite za vzdrževalna dela.

POZOR!

1. Priporočljivo je, da namestejte svetilk in njenih dodatkov naredi usposobljen električar.
2. Svetilk ne napajajte pred popolno namestitevjo, v skladu s spodnjimi navodili.
3. Za LED svjetilkah z ločen

TECHNICAL FEATURES

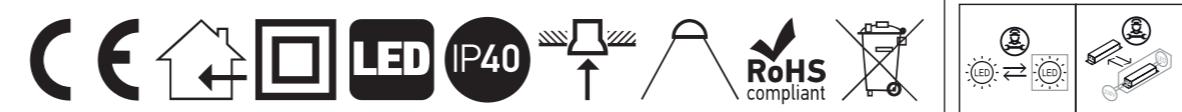
Code	Type of LED	Power P(W)	Input voltage (V)	Color temp. of LED (K)	CRI	Working temp. (°C)	Dimensions LxWxH (mm)	Weight (kg)	Energy efficiency class
WD/WDU3060WW/NW MWH	SMD 4014	24W	220-240V AC	3000 / 4000K	90	-10 ÷ +40 °C	295x595x9 mm	1,10/1,20 kg	E/E
WD/WDU30120WW/NW MWH	SMD 4014	40W	220-240V AC	3000 / 4000K	90	-10 ÷ +40 °C	295x1195x9 mm	2,50/2,50 kg	E/E
WD/WDU6060WW/NW MWH	SMD 4014	40W	220-240V AC	3000 / 4000K	90	-10 ÷ +40 °C	595x595x9 mm	2,50/2,50 kg	E/E



Standards: EN 60598-1:2015, EN 60598-2-2:2012, EN 62493:2015, EN 62471:2008, EN 62031:2008 + A2:2015, EN 60529:1992 + A2:2013, EN 55015:2013, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009.

Importator: Arelux S.R.L., str. Al. Tolstoi, nr. 12, Bacău - 600093, ROMANIA.

Tel: +40 0234 514 492 / 546 620. Fax: +40 0234 546 677.

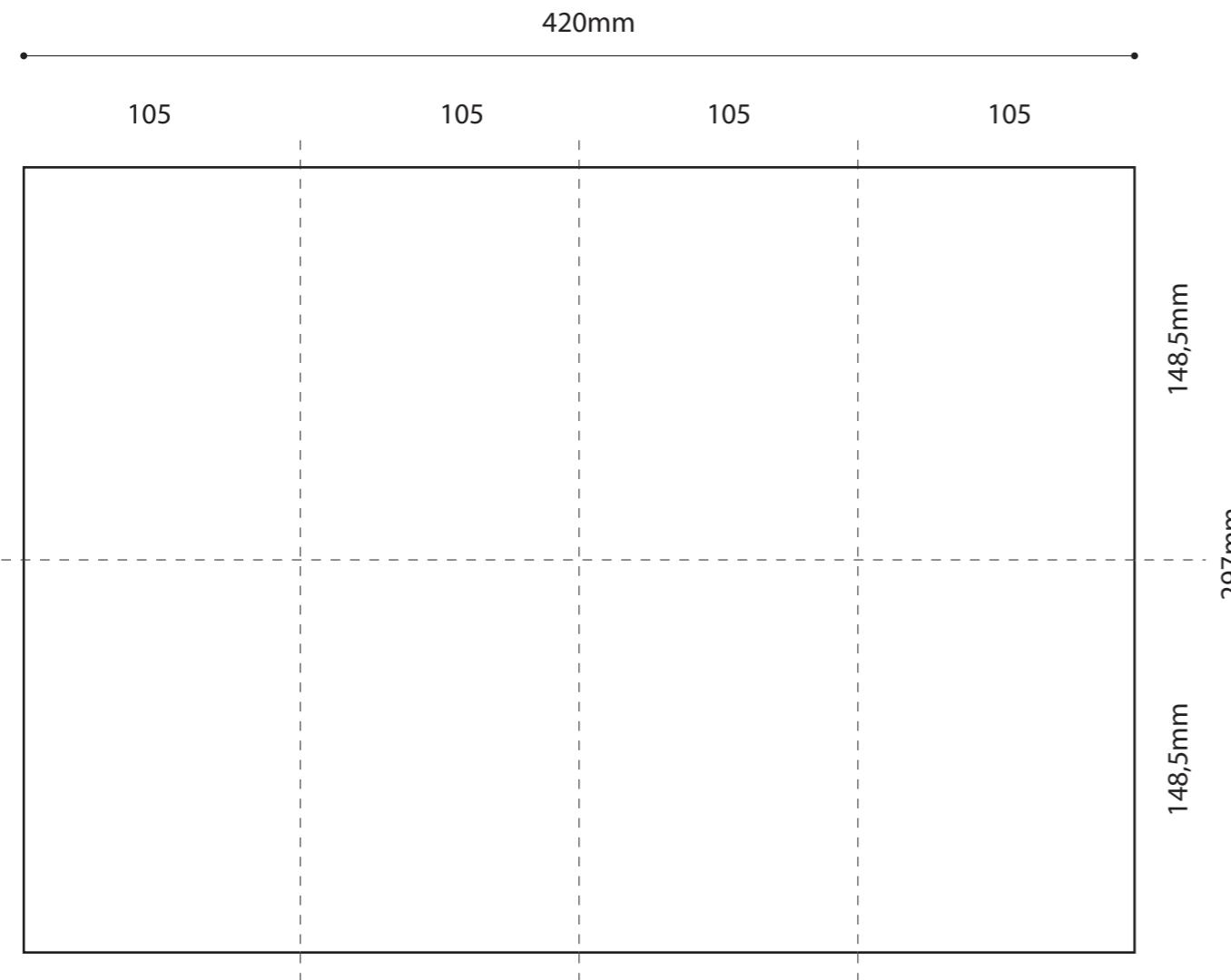


www.arelux.ro

ARELUX
TECHNICAL LIGHTING

OPEN SIZE 420x297mm

CLOSED SIZE 105x148,5mm



PRINT: 1 color (black) front and back side)

